

Quick Start Guide

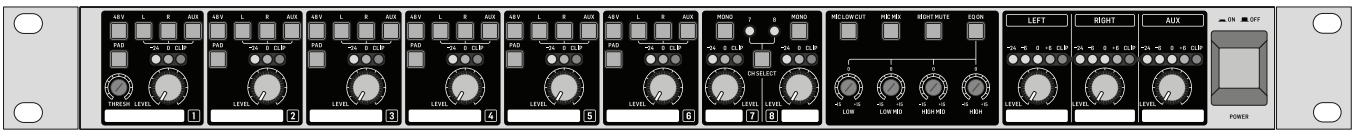
EN

ES

FR

DE

PT



ULTRAZONE ZMX8210

Professional 8-Channel 3-Bus Mic/Line Zone Mixer with Remote Control and Link Ports

EN

EN Important Safety Instructions

ES



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken

to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

LEGAL DISCLAIMER

MUSIC Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA and COOLAUDIO are trademarks or registered trademarks of MUSIC Tribe Global Brands Ltd. © MUSIC Tribe Global Brands Ltd. 2018 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.be/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



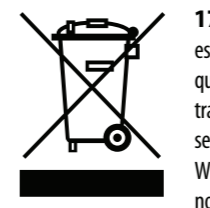
12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Use este aparato en rangos de temperatura moderados y/o tropicales.

NEGACIÓN LEGAL

MUSIC Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA y COOLAUDIO son marcas comerciales o marcas registradas de MUSIC Tribe Global Brands Ltd. © MUSIC Tribe Global Brands Ltd. 2018 Reservados todos los derechos.


GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.be/warranty.


EN


ES


FR Consignes de sécurité


 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.


FR Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention**
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laissez toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être

déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets

d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.


DÉNI LÉGAL

MUSIC Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA et COOLAUDIO sont des marques ou marques déposées de MUSIC Tribe Global Brands Ltd. © MUSIC Tribe Global Brands Ltd. 2018 Tous droits réservés.


GARANTIE LIMITÉE


Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Tribe, consultez le site Internet musictri.be/warranty.


DE Wichtige Sicherheitshinweise

 **Vorsicht**
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

 **Achtung**
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

 **Achtung**
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

 **Achtung**
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Verwenden Sie das Gerät in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

MUSIC Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA und COOLAUDIO sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der MUSIC Tribe Global Brands Ltd. © MUSIC Tribe Global Brands Ltd. 2018 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictri.be/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Use este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.

LEGAL RENUNCIANTE

O MUSIC Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA e COOLAUDIO são marcas ou marcas registradas do MUSIC Tribe Global Brands Ltd. © MUSIC Tribe Global Brands Ltd. 2018 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.be/warranty.

ULTRAZONE ZMX8210 Controls

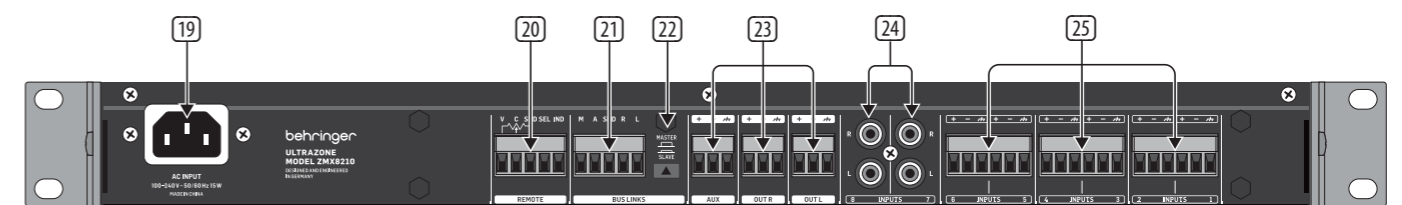
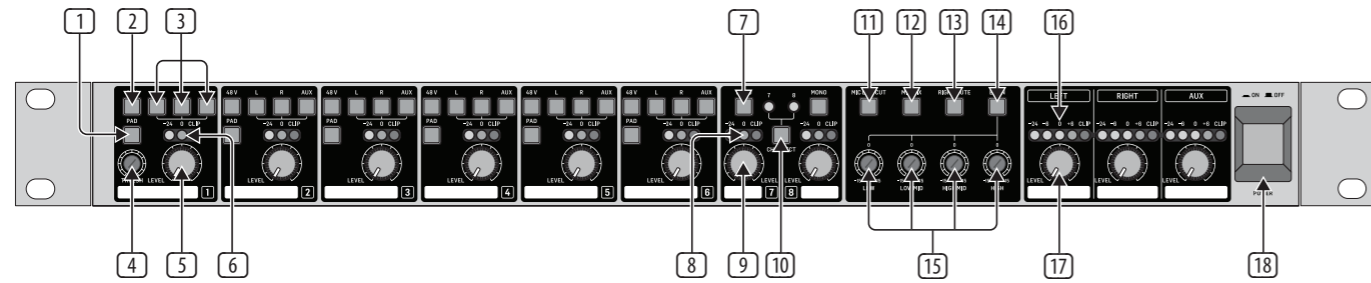
EN

ES

FR

DE

PT



ULTRAZONE ZMX8210 Controls

EN

EN Step 2: Controls

The controls of channels 1 – 6 and 7 – 8 are largely identical as well as the controls of the LEFT, RIGHT and AUX buses. Channels 1 and 7 plus the LEFT bus are described exemplarily.

Pressing the switch controls, unless otherwise noted, activates the described functions, but are deactivated when not pressed.

Channels 1 – 6

- 1 **PAD:** The switch attenuates the input level of loud signal sources by 20 dB.
- 2 **+48 V:** The switch activates the phantom power for capacitor microphones.
- 3 **L, R, AUX:** The three switches route the channel signals to one or more output buses.
- 4 **THRESH** (only Channel 1): The knob selects the level at which the signal is muted. When the level of the input signal exceeds the specified value, the signal of channels 2 – 8 on the LEFT/RIGHT bus is muted. Apply the Mute function to fade out music signals as soon as a microphone on channel 1 is talked into.
- 5 **LEVEL:** This knob adjusts the preamplification and the level with which the input signal is sent to the selected buses.
- 6 **LEDs:** The LEDs show the input levels. When the CLIP LED lights up, the input level needs to be attenuated by using the LEVEL knob (5) to prevent clipping. In case the attenuation is insufficient, use PAD switch (1) to attenuate the signal further.

Channels 7 – 8

- 7 **MONO:** This switch selects the configuration of the stereo channels:
 - In mono mode (switch pressed), the channel's L/R inputs are mixed together and sent to the LEFT, RIGHT and AUX buses. In this way, a mono signal is sent to all output buses at the same time.
 - In stereo mode (switch not pressed), the signal of the L input is sent to the LEFT bus, the R input is sent to the RIGHT bus and a mixed L/R signal is sent to the AUX bus.
- 8 **LEDs:** These have the same function as the control (6). In stereo mode, the LEDs show the summed level of the input signals L and R.
- 9 **LEVEL:** This has the same function as the control (5). In stereo mode, the control adjusts the volume level of the L/R signal.
- 10 **CH SELECT:** This switch is used either to activate channel 7 or 8. The active channel is indicated by the glowing of the corresponding LED.

Main section

- 11 **MIC LOW CUT:** This switch cuts low-frequency rumble below 100 Hz
- 12 **MIC MIX:** This switch removes the signal of channels 1 – 6 from the remote control function, allowing only the output volume of channels 7/8 on the LEFT/RIGHT bus to be remote controlled. When the switch is not pressed, the total volume of all channels fed to the LEFT/RIGHT bus are remote controlled.
- 13 **RIGHT MUTE:** This switch excludes the RIGHT bus from the Mute function. This is helpful when using the RIGHT and LEFT buses for different zones (rooms).
 - When the switch is pressed, the signal of channels 1 – 8, which is dependent on the signal level of channel 1, is muted on both the LEFT and RIGHT bus. This occurs when the input level of channel 1 drops below the specified threshold value (THRESH (4)).
 - When the switch is not pressed, only the LEFT bus is muted while the RIGHT bus continues to transmit a signal, provided the individual channels have been routed accordingly.
- 14 **EQ ON:** The switch activates the equalizer (15) for the LEFT and RIGHT bus.
- 15 **LOW/LOW MID/HIGH MID/HIGH:** This knob adjusts the boost/cut of factory-preset frequencies as follows:
 - LOW: This boosts/cuts frequencies below 70 Hz by a maximum of ± 15 dB.
 - LOW MID: This boosts/cuts frequencies around 300 Hz by a maximum of ± 15 dB.
 - HIGH MID: This boosts/cuts frequencies around 3 kHz by a maximum of ± 15 dB.
 - HIGH: This boosts/cuts frequencies above 10 kHz by a maximum of ± 15 dB.

Buses

- 16 **LEDs:** When the CLIP LED lights up, attenuate the output level by using the LEVEL knob (17) to avoid clipping.
- 17 **LEVEL:** This knob adjusts the output level of the bus outputs OUT L, OUT R and AUX.

Mains

- 18 **POWER:** The POWER switch powers up the mixer. The POWER switch should be in the Off position when connecting the unit to the mains.

Rear Panel

The BUS LINKS connector as well as the channel inputs 7 and 8 are unbalanced. The other PCB inputs and outputs are balanced. To use balanced connectors for unbalanced connections, insert a jumper wire between the ground pin (m) and the negative pin (-).

- 19 **IEC power receptacle:** The connection to the mains is established through an IEC connector. It meets all of the international safety certification requirements. A fitting power cord is included.
- 20 **REMOTE:** This connector is used for connecting components to remote control the ZMX8210.
 - It is possible to connect a simple potentiometer to remote control the volume of the LEFT and RIGHT buses (see Chapter 3.1.3).
 - Connect a push-button switch and two control diodes to remote control the CH SELECT switch (10) of channels 7 and 8 (see Chapter 3.1.3).
- 21 **BUS LINKS:** Use this connector to link two ZMX8210s together to provide additional inputs (signals). The three output buses LEFT/RIGHT/AUX are linked together using the connector. The mute signal of the ZMX8210 which is set to be the master is also transmitted so that the mute function of the master is also able to mute the buses of the slave.
- 22 **SLAVE/MASTER:** The switch places the ZMX8210 in the master or slave mode of operation.

When the switch

- is pressed, the ZMX8210 is placed in the slave mode of operation.
 - is not pressed, the ZMX8210 is placed in the master mode of operation.
- 23 **AUX/OUT R/OUT L:** Balanced signal outputs for buses AUX, RIGHT and LEFT.
 - 24 **INPUTS 7 – 8:** Unbalanced signal inputs for channels 7 – 8. The connections are RCA connectors.
 - 25 **INPUTS 1 – 6:** Balanced signal inputs for channels 1 – 6.

ULTRAZONE ZMX8210 Controles

ES Paso 2: Controles

Los elementos de control de los canales 1-6 y 7-8, así como los de los buses izquierdo, derecho y auxiliar (LEFT, RIGHT y AUX) son prácticamente idénticos. A manera de ejemplo, describiremos los canales 1 y 7, además del bus izquierdo.

Generalmente, y a menos que se indique lo contrario, cuando los botones están:

Canales 1-6

- 1 **PAD:** este botón te permite atenuar (-20 dB) señales de entrada cuyo nivel sea muy alto.
- 2 **+48 V:** este botón te permite activar la alimentación fantasma para micrófonos de condensador.
- 3 **L, R, AUX:** estos 3 botones te permiten asignar la señal de los canales a uno o varios buses de salida.
- 4 **THRESH (solo canal 1):** este control te permite fijar el umbral para el desvanecimiento de la señal. Si el nivel de la señal excede el umbral definido, las señales de los canales 2-8 se silencian en el bus LEFT/RIGHT. Esta función de silencio es muy práctica para silenciar la música al hablar a través de un micrófono conectado en el canal 1.
- 5 **LEVEL:** con este control determinas el nivel de preamplificación con el cual la señal de entrada llega a los buses de salida.
- 6 **Diodos:** los LED indican el nivel de la señal de entrada. Si se ilumina el LED CLIP debes disminuir el nivel de entrada mediante el control LEVEL {5} para evitar saturación de la señal. Si esto no fuese suficiente, puedes utilizar el botón PAD 1 para atenuar aún más la señal.

Canales 7-8

- 7 **MONO:** con este botón puedes determinar el modo de operación de los canales estéreo.
 - En modo mono (botón pulsado) se mezclan las señales de las entradas izquierda (L) y derecha (R) del canal antes de ser enviadas a los buses LEFT, RIGHT y AUX. Esto permite que una señal mono sea enviada simultáneamente a todos los buses de salida.
 - En modo estéreo (botón no pulsado) la señal de la entrada izquierda (L) se envía al bus izquierdo (LEFT), la derecha (R) al derecho (RIGHT) y una suma de ambas (L/R) al bus AUX(iliar).

- 8 **Diodos:** misma función descrita para el elemento de control 6. En modo estéreo, estos LED indican el nivel combinado de las señales de entrada izquierda y derecha.
- 9 **LEVEL:** misma función descrita para el elemento de control 5. En modo estéreo este control te permite regular el nivel de la señal estéreo (L/R).
- 10 **CH SELECT:** con este conmutador puedes activar el canal 7 o 8, según sea necesario. El canal activo se indica mediante la iluminación del LED correspondiente.

Sección central

- 11 **MIC LOW CUT:** este botón te permite eliminar frecuencias graves indeseadas, por debajo de los 100 Hz, en los canales 1-6.
- 12 **MIC MIX:** este botón te permite excluir los canales 1-6 de la función de mando a distancia, de manera que solo puedas regular a distancia el nivel de salida de los canales 7-8 en el bus LEFT/RIGHT. Si no está pulsado este botón puedes regular a distancia el nivel de todos los canales asignados al bus LEFT/RIGHT.
- 13 **RIGHT MUTE:** con este botón puedes excluir al bus derecho de la función de silencio. Esto puede ser muy útil si deseas utilizar los buses derecho e izquierdo para sonorizar distintas zonas (salas).

- Si está pulsado el botón, las señales de los canales 1-8 —tanto en el bus derecho como **en el izquierdo— se silencian en cuanto el nivel de entrada del canal 1 cae para por debajo del umbral definido (THRESH 4).**
- Si no está pulsado el botón, el bus izquierdo se silencia mientras el bus derecho sigue transmitiendo la señal, siempre y cuando hayas hecho la asignación correspondiente en los canales de entrada.

- 14 **EQ ON:** con este botón puedes activar el ecualizador [15] para los buses izquierdo y derecho.

- 15 **LOW/LOW MID/HIGH MID/HIGH:** con estos controles puedes regular el aumento o atenuación de las frecuencias predefinidas:

- **LOW:** te permite aumentar o atenuar (hasta +/-15 dB) frecuencias por debajo de 70 Hz.

- **LOW MID:** te permite aumentar o atenuar (hasta +/-15 dB) frecuencias alrededor de los 300 Hz.
- **HIGH MID:** te permite aumentar o atenuar (hasta +/-15 dB) frecuencias alrededor de los 3 kHz.
- **HIGH:** te permite aumentar o atenuar (hasta +/-15 dB) frecuencias por encima de 10 kHz.

Rutas de señal (buses)

- 16 **Diodos:** los LED indican el nivel de salida del bus. Si se ilumina el LED CLIP debes disminuir el nivel de salida mediante el control LEVEL 17 para evitar saturación de la señal.
- 17 **LEVEL:** con este control determinas el nivel de las salidas OUT L, OUT R y AUX.

Red de corriente eléctrica

- 18 Con el interruptor POWER se enciende el mezclador. Este interruptor debe estar en la posición de apagado al conectar el aparato a la red de corriente eléctrica.

Parte trasera

Los bornes BUS LINKS y las entradas de los canales 7 y 8 son no balanceados. Todas las demás entradas y salidas son balanceadas. Para utilizar bornes balanceados para conexiones no balanceadas debes puentear el borne de masa (m) con el borne negativo (-) del conector en cuestión.

- 19 **RECEPTÁCULO IEC:** la conexión a la red eléctrica se realiza mediante un conector IEC estándar. Éste cumple con todas las disposiciones de seguridad necesarias. En el suministro se incluye un cable adecuado.

- 20 **REMOTE:** este borne te permite conectar diversos componentes electrónicos para controlar a distancia el ZMX8210.

- Para controlar el nivel de los buses izquierdo y derecho puedes conectar un simple potenciómetro (ver capítulo 3.1.3).
- Para controlar el conmutador CH SELECT 10 de los canales 7 y 8 puedes conectar un botón sencillo y 2 diodos de control (ver capítulo 3.1.3).

- 21 **BUS LINKS:** a través de estos bornes puedes conectar 2 ZMX8210 entre sí para poder disponer de más entradas (señales). Conecta los 3 buses de salida (izquierdo, derecho y auxiliar) mediante los bornes correspondientes. Asimismo, la función de silencio del ZMX8210 puede encadenarse de manera que, al activar esta función en el ZMX8210 que funge como maestro, también se puedan silenciar los buses del mezclador esclavo.
- 22 **SLAVE/MASTER:** este botón te permite determinar si el ZMX8210 actúa como maestro o como esclavo.

Si el botón está

- pulsado, el ZMX8210 funciona como dispositivo esclavo.
- no pulsado, el ZMX8210 funciona como dispositivo maestro.

- 23 **AUX/OUT R/OUT L:** salidas balanceadas de los buses AUX, RIGHT y LEFT.

- 24 **INPUTS 7-8:** entradas no balanceadas para los canales 7 y 8. Los conectores son tipo RCA.

- 25 **INPUTS 1-6:** entradas balanceadas para los canales 1 a 6.

ULTRAZONE ZMX8210 Réglages

FR Etape 2 : Réglages

Os elementos operativos dos canais 1-6 e 7-8 são, em larga medida, idênticos, assim como os dos buses LEFT, RIGHT e AUX. A título de exemplo, são explicados o canal 1, o canal 7 e o bus LEFT.

Nos interruptores, a função descrita - desde que nada indicado em contrário - está

- activa, se o interruptor tiver sido pressionado.
- inactiva, se o interruptor não foi pressionado.

Canais 1-6

- PAD:** O interruptor serve para diminuir o nível de entrada em 20 dB, no caso de fontes de sinal fortes.
- +48 V:** O interruptor serve para activar a alimentação phantom de microfones de condensador.
- L, R, AUX:** Os três interruptores servem para distribuir o sinal de canal (Routing) por um ou mais buses de saída.
- THRESH** (só no Canal 1): O botão regulador serve para pré-seleccionar um nível de atenuação. Se o nível do sinal de entrada ultrapassar o valor ajustado, o sinal dos canais 2-8 no bus LEFT/RIGHT é silenciado. É de toda a conveniência utilizar a função Mute para atenuar sinais de música assim que se fale a um microfone no canal 1.
- LEVEL:** Este botão regulador serve para ajustar a pré-amplificação e o nível a que o sinal de entrada é distribuído pelos buses seleccionados.
- LEDs:** Os LEDs indicam o nível de entrada. Se o LED CLIP se acender, deve-se baixar o nível de entrada através do botão regulador LEVEL ^[5], para evitar uma sobre-distribuição. Se a redução não for suficiente, o sinal deve ser atenuado também com o interruptor PAD ^[1].

Canais 7-8

- MONO:** Este interruptor serve para seleccionar a configuração dos canais estéreo:
 - Em Mono (interruptor pressionado), as entradas L/R do canal são misturadas e enviadas para os buses LEFT, RIGHT e AUX. Deste modo, um sinal mono pode ser distribuído simultaneamente por todos os buses de saída.
 - Em Stereo (interruptor não pressionado), o sinal da entrada L é enviado para o bus LEFT, o da entrada R para o bus RIGHT e um sinal L/R misturado para o bus AUX.

- LEDs:** Função igual à do elemento operativo ^[6]. Em estéreo, os LEDs mostram a soma dos níveis dos sinais de entrada L e R.
- LEVEL:** Função igual à do elemento operativo ^[5]. Em estéreo, o botão regulador serve para alterar o volume de som do sinal L/R.
- CH SELECT:** Com este interruptor, pode-se escolher entre activar o canal 7 ou o canal 8. O canal activo é assinalado pelo respectivo LED iluminado.

Secção central

- MIC LOW CUT:** Este interruptor serve para atenuar sinais parasitas de baixas frequências abaixo de 100 Hz para os canais 1-6.
- MIC MIX:** Com este interruptor, é possível excluir o sinal dos canais 1-6 da função de comando à distância, de modo a que apenas o volume de som de saída dos canais 7/8 no bus LEFT/RIGHT possa ser controlado de forma remota. Se o interruptor não estiver pressionado, o volume de som total de todos os canais conduzidos para o bus LEFT/RIGHT pode ser comandado à distância.
- RIGHT MUTE:** Com este interruptor, a função de atenuação pode ser aplicada exclusivamente ao bus RIGHT. Isto é útil, se for necessário sonorizar zonas (espaços) diferentes através dos buses RIGHT e LEFT.

- Quando o interruptor está pressionado, o sinal dos canais 1-8, dependendo do nível de sinal no canal 1, é silenciado tanto no bus LEFT, como no bus RIGHT, assim que o nível de entrada do canal 1 desce abaixo do valor limite definido (THRESH ^[4]).
- Se o interruptor não estiver pressionado, apenas o bus LEFT é silenciado, enquanto que o bus RIGHT continua a conduzir um sinal, desde que se tenha procedido ao correspondente encaminhamento nos vários canais.

- EQ ON:** O interruptor serve para activar o equalizador ^[15] do bus LEFT e RIGHT.
- LOW/LOW MID/HIGH MID/HIGH:** Estes botões reguladores servem para ajustar o reforço/atenuação de frequências pré-configuradas permanentemente da seguinte forma:

- ♦ **LOW:** Serve para reforçar/atenuar frequências abaixo de 70 Hz em +/- 15 dB, no máximo.

- ♦ **LOW MID:** Serve para reforçar/atenuar frequências na gama em torno dos 300 Hz em +/- 15 dB, no máximo.
- HIGH MID: Serve para reforçar/atenuar frequências na gama em torno dos 3 kHz em +/- 15 dB, no máximo.
- HIGH: Serve para reforçar/atenuar frequências acima de 10 kHz em +/- 15 dB, no máximo.

Buses

- LEDs: Os LEDs indicam o nível de saída do bus. Se o LED CLIP se acender, deve-se reduzir o nível de saída através do botão regulador LEVEL ^[17], para evitar uma sobre-distribuição.
- LEVEL: Este botão regulador serve para ajustar o nível de saída nas saídas de bus OUT L, OUT R e AUX.

Alimentação

- POWER:** Com o interruptor POWER, o aparelho é posto em funcionamento. O interruptor POWER deve encontrar-se na posição „Desligado“ no momento em que se faz a ligação à corrente.

Parte posterior

O terminal BUS LINKS e as entradas dos canais 7 e 8 estão dispostos assimetricamente. Todas as outras entradas e saídas PCB estão colocadas simetricamente. Para o funcionamento assimétrico de terminais simétricos, o terminal de massa (m) da respectiva ligação deve estar ligado em ponte ao terminal do negativo (-).

- TOMADA IEC PARA APARELHOS:** A ligação à corrente é feita através de uma tomada IEC para aparelhos. Está conforme às prescrições de segurança requeridas. No fornecimento está incluído um cabo eléctrico apropriado.
- REMOTE:** Este terminal serve para ligar componentes para o controle remoto do ZMX8210.
 - Para comandar à distância o volume de som dos buses LEFT/RIGHT, pode ligar-se um potenciómetro simples (ver Cap. 3.1.3).
 - Para comandar à distância o interruptor CH SELECT ^[10] dos canais 7/8, podem ligar-se um botão simples e dois díodos de controle (ver Cap. 3.1.3).

- BUS LINKS:** Através deste terminal podem interligar-se dois ZMX8210, de forma a estarem disponíveis entradas (sinais) adicionais. Os três buses de saída LEFT/RIGHT/AUX são ligados em conjunto ao terminal. O sinal Mute do ZMX8210 configurado como master também é rectificado, de modo que também é possível silenciar os buses do slave com a função Mute do master.

- SLAVE/MASTER:** Este interruptor serve para configurar o ZMX8210 como master ou slave.

Se o interruptor estiver

- pressionado, o ZMX8210 funciona como slave.
 - não pressionado, o ZMX8210 funciona como master.
- AUX/OUT R/OUT L:** Saídas de sinal simétricas para os buses AUX, RIGHT e LEFT.
 - INPUTS 7-8:** Entradas de sinal assimétricas para os canais 7-8. As ligações estão disponíveis como tomadas cinch.
 - INPUTS 1-6:** Entradas de sinal simétricas para os canais 1-6.

ULTRAZONE ZMX8210 Bedienelemente

DE Schritt 2: Bedienelemente

Die Bedienelemente der Kanäle 1-6 und 7-8 sind weitgehend identisch, ebenso diejenigen der LEFT-, RIGHT- und AUX-Busse. Exemplarisch werden Kanal 1, Kanal 7 sowie der LEFT-Bus erläutert.

Bei Schaltern ist die beschriebene Funktion - sofern nicht anders angegeben

Kanäle 1-6

- 1 **PAD:** Der Schalter dient zum Absenken des Eingangspegels um 20 dB, bei lauten Signalquellen.
- 2 **+48 V:** Der Schalter dient zum Aktivieren der Phantomspeisung für Kondensatormikrofone.
- 3 **L, R, AUX:** Die drei Schalter dienen zum Verteilen des Kanalsignals (Routing) auf einen oder mehrere Ausgangsbusse.
- 4 **THRESH** (nur Kanal 1): Der Regler dient zum Vorwählen eines Ausblendpegels. Überschreitet der Pegel des Eingangssignals den eingestellten Wert, wird das Signal der Kanäle 2-8 am LEFT/RIGHT-Bus stummgeschaltet. Sinnvoll einsetzen lässt sich die Mute-Funktion, um Musiksignale auszublenden, sobald ein Mikrofon am Kanal 1 besprochen wird.
- 5 **LEVEL:** Dieser Regler dient zum Einstellen der Vorverstärkung und des Pegels, mit dem das Eingangssignal auf die ausgewählten Busse verteilt wird.
- 6 **LEDs:** Die LEDs zeigen den Eingangspegel an. Leuchtet die CLIP-LED auf, muss der Eingangspegel mit Hilfe des LEVEL-Reglers 5 abgesenkt werden, um eine Übersteuerung zu vermeiden. Ist die Absenkung nicht ausreichend, muss das Signal mit dem PAD-Schalter 1 weiter abgesenkt werden.

Kanäle 7-8

- 7 **MONO:** Dieser Schalter dient zum Wählen der Konfiguration der Stereokanäle:
 - Im Monobetrieb (Schalter gedrückt) werden die L/R-Eingänge des Kanals zusammengemischt und auf die LEFT-, RIGHT- und AUX-Busse geschickt. Ein Monosignal kann somit gleichzeitig auf alle Ausgangsbusse verteilt werden.
 - Im Stereobetrieb (Schalter nicht gedrückt) wird das Signal des L-Eingangs auf den LEFT-Bus, das des R-Eingangs auf den RIGHT-Bus und ein zusammengemischtes L/R-Signal auf den AUX-Bus geschickt.

- 8 **LEDs:** Gleiche Funktion wie Bedienelement 6. Die LEDs zeigen im Stereobetrieb den summierten Pegel der Eingangssignale L und R an.
- 9 **LEVEL:** Gleiche Funktion wie Bedienelement 6. Der Regler dient im Stereobetrieb zum Verändern der Lautstärke des L/R-Signals.
- 10 **CH SELECT:** Mit diesem Schalter wird wahlweise Kanal 7 oder Kanal 8 aktiviert. Der aktive Kanal wird durch das Leuchten der entsprechenden LED angezeigt.

Zentral-Sektion

- 11 **MIC LOW CUT:** Dieser Schalter dient zum Absenken tieffrequenter Störsignale unterhalb von 100 Hz für die Kanäle 1-6.
- 12 **MIC MIX:** Mit diesem Schalter kann das Signal der Kanäle 1-6 von der Fernbedienungsfunktion ausgenommen werden, so dass lediglich die Ausgangslautstärke der Kanäle 7/8 am LEFT/RIGHT-Bus ferngesteuert werden kann. Ist der Schalter nicht gedrückt, kann die Gesamtlautstärke aller Kanäle, die auf den LEFT/RIGHT-Bus gehen ferngesteuert werden.
- 13 **RIGHT MUTE:** Mit diesem Schalter kann der RIGHT-Bus von der Mute-Funktion ausgenommen werden. Das ist nützlich, wenn über die RIGHT- und LEFT-Busse unterschiedliche Zonen (Räume) beschallt werden sollen.

- Wenn der Schalter gedrückt ist, wird das Signal der Kanäle 1-8 - in Abhängigkeit vom Signalpegel an Kanal 1 - sowohl auf dem LEFT- als auch auf dem RIGHT-Bus stummgeschaltet, sobald der Eingangspegel vom Kanal 1 unter den eingestellten Schwellwert (THRESH 4) sinkt.
- Ist der Schalter nicht gedrückt, wird lediglich der LEFT-Bus stummgeschaltet, während der RIGHT-Bus weiterhin ein Signal führt, sofern an den einzelnen Kanälen ein entsprechendes Routing vorgenommen wurde.

- 14 **EQ ON:** Der Schalter dient zum Aktivieren der Equalizer 4 für den LEFT- und RIGHT-Bus.

- 15 **LOW/LOW MID/HIGH MID/HIGH:** Diese Regler dienen zum Einstellen der Anhebung/Absenkung fest voreingestellter Frequenzen wie folgt:

- **LOW:** Dient zum Anheben/Absenken von Frequenzen unterhalb von 70 Hz um maximal +/- 15 dB.
- **LOW MID:** Dient zum Anheben/Absenken von Frequenzen im Bereich um 300 Hz um maximal +/- 15 dB.
- **HIGH MID:** Dient zum Anheben/Absenken von Frequenzen im Bereich um 3 kHz um maximal +/- 15 dB.
- **HIGH:** Dient zum Anheben/Absenken von Frequenzen oberhalb von 10 kHz um maximal +/- 15 dB.

Busse

- 16 **LEDs:** Die LEDs zeigen den Ausgangspegel am Bus an. Wenn die CLIP-LED aufleuchtet, muss der Ausgangspegel mit Hilfe des LEVEL-Reglers 17 reduziert werden, um eine Übersteuerung zu vermeiden.
- 17 **LEVEL:** Dieser Regler dient zum Einstellen des Ausgangspegels an den Bus-Ausgängen OUT L, OUT R und AUX.

Netz

- 18 **POWER:** Mit dem POWER-Schalter nehmen Sie das Mischpult in Betrieb. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung "Aus" befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.

Rückseite

Die BUS LINKS-Klemme und die Kanäleingänge 7 und 8 sind unsymmetrisch ausgeführt. Alle anderen PCB-Ein- und Ausgänge sind symmetrisch ausgelegt. Für den unsymmetrischen Betrieb symmetrischer Klemmen muss die Masseklemme (m) des entsprechenden Anschlusses mit der Negativ-Klemme (-) gebrückt werden.

- 19 **IEC-KALTGERÄTEBUCHSE:** Die Netzverbindung erfolgt über eine IEC-Kaltgerätebuchse. Sie entspricht den erforderlichen Sicherheitsbestimmungen. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang.

- 20 **REMOTE:** Diese Klemme dient zum Anschluss von Bauteilen zur Fernbedienung des ZMX8210.

- Zum Fernbedienen der Lautstärke der LEFT/RIGHT-Busse kann ein einfaches Potentiometer angeschlossen werden (siehe Kap. 3.1.3).
- Zum Fernbedienen des CH SELECT-Schalters 10 der Kanäle 7/8 kann ein einfacher Taster und zwei Kontroll-Dioden angeschlossen werden (siehe Kap 3.1.3).

- 21 **BUS LINKS:** Über diese Klemme können zwei ZMX8210 miteinander verbunden werden, so dass zusätzliche Eingänge (Signale) zur Verfügung stehen. Die drei Ausgangsbusse LEFT/RIGHT/AUX werden über die Klemme miteinander verbunden. Das Mute-Signal des als Master konfigurierten ZMX8210 wird ebenfalls durchgeschleift, so dass sich mit der Mute-Funktion des Masters auch die Busse des Slaves stummgeschalten lassen.

- 22 **SLAVE/MASTER:** Der Schalter dient zur Konfiguration des ZMX8210 als Master oder Slave.

Ist der Schalter

- gedrückt, arbeitet das ZMX8210 als Slave.
- nicht gedrückt, arbeitet das ZMX8210 als Master.

- 23 **AUX/OUT R/OUT L:** Symmetrische Signalausgänge für die Busse AUX, RIGHT und LEFT.

- 24 **INPUTS 7-8:** Unsymmetrische Signaleingänge für die Kanäle 7-8. Die Anschlüsse sind als Cinch-Buchsen ausgeführt.

- 25 **INPUTS 1-6:** Symmetrische Signaleingänge für die Kanäle 1-6.

ULTRAZONE ZMX8210 Controles

PT Passo 2: Controles

Os elementos operativos dos canais 1-6 e 7-8 são, em larga medida, idênticos, assim como os dos buses LEFT, RIGHT e AUX. A título de exemplo, são explicados o canal 1, o canal 7 e o bus LEFT.

Nos interruptores, a função descrita - desde que nada indicado em contrário - está

Canais 1-6

- 1 **PAD:** O interruptor serve para diminuir o nível de entrada em 20 dB, no caso de fontes de sinal fortes.
- 2 **+48 V:** O interruptor serve para activar a alimentação phantom de microfones de condensador.
- 3 **L, R, AUX:** Os três interruptores servem para distribuir o sinal de canal (Routing) por um ou mais buses de saída.
- 4 **THRESH** (só no Canal 1): O botão regulador serve para pré-seleccionar um nível de atenuação. Se o nível do sinal de entrada ultrapassar o valor ajustado, o sinal dos canais 2-8 no bus LEFT/RIGHT é silenciado. É de toda a conveniência utilizar a função Mute para atenuar sinais de música assim que se fale a um microfone no canal 1.
- 5 **LEVEL:** Este botão regulador serve para ajustar a pré-amplificação e o nível a que o sinal de entrada é distribuído pelos buses seleccionados.
- 6 **LEDs:** Os LEDs indicam o nível de entrada. Se o LED CLIP se acender, deve-se baixar o nível de entrada através do botão regulador LEVEL 5, para evitar uma sobre-distribuição. Se a redução não for suficiente, o sinal deve ser atenuado também com o interruptor PAD 1.

Canais 7-8

- 7 **MONO:** Este interruptor serve para seleccionar a configuração dos canais estéreo:
 - Em Mono (interruptor pressionado), as entradas L/R do canal são misturadas e enviadas para os buses LEFT, RIGHT e AUX. Deste modo, um sinal mono pode ser distribuído simultaneamente por todos os buses de saída.
 - Em Stereo (interruptor não pressionado), o sinal da entrada L é enviado para o bus LEFT, o da entrada R para o bus RIGHT e um sinal L/R misturado para o bus AUX.

- 8 **LEDs:** Função igual à do elemento operativo 6. Em estéreo, os LEDs mostram a soma dos níveis dos sinais de entrada L e R.
- 9 **LEVEL:** Função igual à do elemento operativo 5. Em estéreo, o botão regulador serve para alterar o volume de som do sinal L/R.
- 10 **CH SELECT:** Com este interruptor, pode-se escolher entre activar o canal 7 ou o canal 8. O canal activo é assinalado pelo respectivo LED iluminado.

Secção central

- 11 **MIC LOW CUT:** Este interruptor serve para atenuar sinais parasitas de baixas frequências abaixo de 100 Hz para os canais 1-6.
- 12 **MIC MIX:** Com este interruptor, é possível excluir o sinal dos canais 1-6 da função de comando à distância, de modo a que apenas o volume de som de saída dos canais 7/8 no bus LEFT/RIGHT possa ser controlado de forma remota. Se o interruptor não estiver pressionado, o volume de som total de todos os canais conduzidos para o bus LEFT/RIGHT pode ser comandado à distância.
- 13 **RIGHT MUTE:** Com este interruptor, a função de atenuação pode ser aplicada exclusivamente ao bus RIGHT. Isto é útil, se for necessário sonorizar zonas (espaços) diferentes através dos buses RIGHT e LEFT.

- Quando o interruptor está pressionado, o sinal dos canais 1-8, dependendo do nível de sinal no canal 1, é silenciado tanto no bus LEFT, como no bus RIGHT, assim que o nível de entrada do canal 1 desce abaixo do valor limite definido (THRESH 4).
- Se o interruptor não estiver pressionado, apenas o bus LEFT é silenciado, enquanto que o bus RIGHT continua a conduzir um sinal, desde que se tenha procedido ao correspondente encaminhamento nos vários canais.

- 14 **EQ ON:** O interruptor serve para activar o equalizador 13 do bus LEFT e RIGHT.

- 15 **LOW/LOW MID/HIGH MID/HIGH:** Estes botões reguladores servem para ajustar o reforço/atenuação de frequências pré-configuradas permanentemente da seguinte forma:
 - LOW: Serve para reforçar/atenuar frequências abaixo de 70 Hz em +/- 15 dB, no máximo.
 - LOW MID: Serve para reforçar/atenuar frequências na gama em torno dos 300 Hz em +/- 15 dB, no máximo.
 - HIGH MID: Serve para reforçar/atenuar frequências na gama em torno dos 3 kHz em +/- 15 dB, no máximo.
 - HIGH: Serve para reforçar/atenuar frequências acima de 10 kHz em +/- 15 dB, no máximo.

Buses

- 16 **LEDs:** Os LEDs indicam o nível de saída do bus. Se o LED CLIP se acender, deve-se reduzir o nível de saída através do botão regulador LEVEL 17, para evitar uma sobre-distribuição.
- 17 **LEVEL:** Este botão regulador serve para ajustar o nível de saída nas saídas de bus OUT L, OUT R e AUX.

Alimentação

- 18 **POWER:** Com o interruptor POWER, o aparelho é posto em funcionamento. O interruptor POWER deve encontrar-se na posição „Desligado“ no momento em que se faz a ligação à corrente.

Parte posterior

O terminal BUS LINKS e as entradas dos canais 7 e 8 estão dispostos assimetricamente. Todas as outras entradas e saídas PCB estão colocadas simetricamente. Para o funcionamento assimétrico de terminais simétricos, o terminal de massa (m) da respectiva ligação deve estar ligado em ponte ao terminal do negativo (-).

- 19 **TOMADA IEC PARA APARELHOS:** A ligação à corrente é feita através de uma tomada IEC para aparelhos. Está conforme às prescrições de segurança requeridas. No fornecimento está incluído um cabo eléctrico apropriado.

- 20 **REMOTE:** Este terminal serve para ligar componentes para o controle remoto do ZMX8210.

- Para comandar à distância o volume de som dos buses LEFT/RIGHT, pode ligar-se um potenciómetro simples (ver Cap. 3.1.3).
- Para comandar à distância o interruptor CH SELECT 10 dos canais 7/8, podem ligar-se um botão simples e dois díodos de controle (ver Cap. 3.1.3).

- 21 **BUS LINKS:** Através deste terminal podem interligar-se dois ZMX8210, de forma a estarem disponíveis entradas (sinais) adicionais. Os três buses de saída LEFT/RIGHT/AUX são ligados em conjunto ao terminal. O sinal Mute do ZMX8210 configurado como master também é rectificado, de modo que também é possível silenciar os buses do slave com a função Mute do master.

- 22 **SLAVE/MASTER:** Este interruptor serve para configurar o ZMX8210 como master ou slave.

Se o interruptor estiver

- pressionado, o ZMX8210 funciona como slave.
- não pressionado, o ZMX8210 funciona como master.

- 23 **AUX/OUT R/OUT L:** Saídas de sinal simétricas para os buses AUX, RIGHT e LEFT.

- 24 **INPUTS 7-8:** Entradas de sinal assimétricas para os canais 7-8. As ligações estão disponíveis como tomadas cinch.

- 25 **INPUTS 1-6:** Entradas de sinal simétricas para os canais 1-6.

EN Specifications

Inputs 1 – 6	
Type	Euroblock connector, balanced
Impedance	5 kΩ balanced, 2.5 kΩ unbalanced
Maximum input level	+12 dBu (with Pad)
Maximum gain	40 dB
Pad	-20 dB
Crosstalk	-63 dB @ 1 kHz
Common-mode rejection ratio (CMRR)	> 70 dB @ 1 kHz, 22 Hz – 22 kHz
Equivalent input noise (EIN)	-116 dBu, A-weighted; terminated with 150 Ω
Inputs 7 – 8	
Type	RCA connector, unbalanced
Impedance	20 kΩ, unbalanced
Maximum input level	+10 dBu
Maximum gain	13 dB
Out L / Out R / Aux	
Type	Euroblock connector, balanced
Impedance	120 Ω balanced, 60 Ω unbalanced
Max. gain	18 dB
Max. gain (input / output)	58 dB (without Pad)
Maximum output level	+21 dBu
Crosstalk (output / output)	-63 dB @ 1 kHz
Noise (All level controls down)	-105 dBu, A-weighted
Signal-to-noise ratio	87 dB @ 0 dB, A-weighted
Bus Links	
Type	Euroblock connector, unbalanced
Impedance	2.7 kΩ
Maximum output level	+14 dBu
Remote	
Type	Euroblock connector
Volume control	"30 dB attenuation with 10 kΩ potentiometer (not included) 60 dB attenuation with 100 kΩ potentiometer (not included)"
Channel select 7 / 8	Push-button switch required (not included)

Equalizer Section	
Mic low cut	100 Hz, 18 dB/oct. high-pass filter, Butterworth
Low	±15 dB @ 70 Hz, shelving
Low mid	±15 dB @ 300 Hz
High mid	±15 dB @ 3 kHz
High	±15 dB @ 10 kHz, shelving
System Specifications	
Frequency response	20 Hz to 22 kHz, ±0.5 dB
Distortion (THD+N)	< 0.05 %
Power supply, Voltage, Current Consumption	
Switch mode power supply	Autorange, 100-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	15 W
Main connection	Standard IEC receptacle
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	44 x 483 x 153 mm (1.7 x 19.0 x 6.0")
Weight	1.7 kg (3.7 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Tribe equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Tribe aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Tribe près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Tribe logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Tribe justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **5270 Procyon Street
Las Vegas, NV 89118
USA**
Phone Number: **+1 702 800 8290**

ULTRAZONE ZMX8210

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Tribe can void the user's authority to use the equipment.

We Hear You